

在日大韓基督教會
宣教 90 周年標語

일어나 예수 그리스도의 빛을 발하자
立て イエス キリストの光を放とう
(이사야 60:1, 마태 5:16)

福音新聞

THE GOSPEL NEWS

1月1日(土) <2000年> 第576号

発行所 福音新聞社

〒169-0051 東京都新宿区西早稲田2-3-18

電話 03 (3202) 5398 番

発行人 金徳化・編集人 姜栄一

毎月1回1日発行 購読料1部100円
昭和38年9月20日 第3種郵便物認可

印刷所・青丘文化社
Tel.047-424-7461 Fax.047-424-7496



우리는 다시금 희망의 새 해를 맞이하게 되었습니다. 2000년의 새해를 맞이하는 총회傘下 全国의 교회와 聖徒 여러분은 가정마다 하나님의 크신 은혜와祝福이 充滿하기를 祈願합니다.

(1) 한해의回顧와反省
한 해를 보내면서 지난 한 해를 回顧하며 우리가 얻은 성과를 돌아보았는지? 一年의 成果는 무엇이며 얼마나 많은 열매를 맺었는지?
教会는 얼마나 成長하고 發展했는지. 萬一 조금도 成長과 發展이 없었다면 그原因이 어디에 있는지 徹底하게 調査하고 分析하여 悔改할 것입니다. 우리는 스스로의 不足과 欠乏했던 일들을 反省하고 고쳐야 할 것입니다. 反省이 없이는 發展이 있을 수 없기 때문에

새해의 計劃과 目標
아무 計劃도 目標도 없는 새해는 無意味합니다. 聖書는 비전이 없는 나라와 民族은 放逐하게 되며 結局 亡한 것이라고 하였습니다. 사도 바울도 말하기를 오직 한 가지 뒤에 있는 것은 잊어버리고 앞에 있는 것만 바라보고 나아가야 할 것입니다. 祈願합니다.

새해의 計劃과 目標
아무 計劃도 目標도 없는 새해는 無意味합니다. 聖書는 비전이 없는 나라와 民族은 放逐하게 되며 結局 亡한 것이라고 하였습니다. 사도 바울도 말하기를 오직 한 가지 뒤에 있는 것은 잊어버리고 앞에 있는 것만 바라보고 나아가야 할 것입니다. 祈願합니다.

새해의 計劃과 目標
아무 計劃도 目標도 없는 새해는 無意味합니다. 聖書는 비전이 없는 나라와 民族은 放逐하게 되며 結局 亡한 것이라고 하였습니다. 사도 바울도 말하기를 오직 한 가지 뒤에 있는 것은 잊어버리고 앞에 있는 것만 바라보고 나아가야 할 것입니다. 祈願합니다.

新年
메시지

2000년 새해의 祈願

總會長 金 徳化



그러므로 總會傘下 九〇余 교회에 대한 懇切한 期待와 소망은 聖徒마다 물과 聖靈으로 거듭난 새 사람이 되고 주님의 至上命令을 따라 모든 사람들을 弟子로 삼아 一対一 양육을 통해 말씀과 사랑의 삶을 나누고 成熟한 聖徒들이 되어 믿음의 活性化되고 生命이 躍動하는 教会가 됨으로 家庭이 살고 사회와 나라가 사는 역사가 일어나기를 祈願합니다.

새해의 祈願
그러므로 總會傘下 九〇余 교회에 대한 懇切한 期待와 소망은 聖徒마다 물과 聖靈으로 거듭난 새 사람이 되고 주님의 至上命令을 따라 모든 사람들을 弟子로 삼아 一対一 양육을 통해 말씀과 사랑의 삶을 나누고 成熟한 聖徒들이 되어 믿음의 活性化되고 生命이 躍動하는 教会가 됨으로 家庭이 살고 사회와 나라가 사는 역사가 일어나기를 祈願합니다.

第1回常任委員會開催 定年基準등을 策定



第四五回 總會期 第一回 常任委員會가 지난 十二月七日 神戸東部教會에서가 定期總會에서 委任된 案件 등을 審議 決議하였 다.

새해에도 주님의 사랑이 충만하시기를 기원합니다

品	東	東	西	東	船	千	大	日	つ	水	山	仙	新	三	札
長長牧	牧	長長長長長長長	牧	牧	牧	牧	牧	牧	牧	牧	牧	牧	牧	牧	牧
老老師	川	老老老老老老老	京	新	金	橋	葉	宮	立	ば	戸	形	台	沢	幌
李李慶	吳	劉金李鄭金吳裴朴康白金	金韓	井	李	伝	李	洪	鄭	伝	趙	孫	金	閔	李
起光惠	京	成漢秀鍾慶大得憲景昌君	太聖	教	應	道	激	性	仁	道	重	信	道	致	永
春雨重	會	萬範夫実河錫寶昇治鎬植	會	焦炫	會	周	所	會	然	會	完	會	和	所	來

謹賀新年



◆一日研修会
十一月二五日、宣教部主

◆第五回歷史探訪

◆第五回歴史探訪
十月十五日、爽やかな秋の陽ざしに恵まれ、四三名が参加した。

憲氏から、古代韓半島から日本列島へ渡来してきた移住集団の歴史とその跡地に
ついて興味深い話をうか

権寧国教務主任（東京日暮里教会牧師）の説教「主人に役立つ器はどんな器なのか？」（テモテⅡ2・20〔21〕による開会礼拝、金性済教授（川崎教会牧師）の主題特講「総会神学校のあり方」が行なわれ、神学生の姿勢・態度について話された後、全学生七名と教授との討論が盛り上がりよき交わりを深めた。

活について話された。朴靈郁教授の特講三「総会神学生の学問姿勢」では神学の本質性、神学的主体の確立と目的などについて話され、そのあと全体討議が行なわれた。

教授たちの特講で、これから神学生として何をするべきか、神様から与えられた使命に深く考えられた研修会であった。

(報告 一年生・朴善珠)

催で東京教会を会場として
五三名が参加。

師（日基教団桜本教会）が
進めているホームレス援助

講師として迎えた金性済牧師（川崎教会）が「いのちの育み、いのちの輝き／聖書の声とKCCJの道」の主題で講演された。二一世紀を迎え、グローバルズム、また多様化になるKCCJの教会が日本における存在意義と宣教の課題などを話された。

活動に、ビビンバを作って皆さんに提供した。近年不況のせいもあり、桜本教会にやってくる人数は増すばかり、今年は百二十人分を用意した。またジャンパー、毛布、衣類などと金一封も一緒に寄付した。

そして、桜本教会を通して信仰生活に入られた人

◆ホームレスの慰問
十二月九日、藤原繁子牧
も大勢いると聞いて、感謝
した。

平野敎會 邊方柱隱退長老가 지난해 十一月二十五日午前二時에 享年 八九歲로 逝去하였다. 邊長老는 一九一〇年一月二八日 韓國의 平安北道定住郡에서 出의 孫子 孫女를 두었다.

遺族으로는 夫人 洪仁祿 執事와 五男一女 및 多數의 牧師의 司式으로 嚴肅히 奉行되었다.

今町老人會館에서 朴朴烈

A black and white photograph of a man with dark hair, wearing a suit and tie, speaking into a microphone. He is gesturing with his right hand.

一 榮 姜 務 總

周年을 向해 採択했습
 니다. 그 骨格에서 總會
 의 性格을 다음과 같이 規
 定하고 잇습니다.
 (1) 超教派性(에큐메니
 칼)
 만 汲及하기 쉬운 體質을
 갖고 있지만 在日同胞를 差
 別하는 자리에서 解放하고
 日本人으로 하여금 弱한者
 를 差別하는 束縛에서 풀
 어내어 이웃과 더불어 합
 日本에 있어서의 宣敎를 模
 索하고 있으며, 一九九八
 年十月二十六日 第一回 宣敎
 協議會를 箱根아카데미에
 서 갖고(報告書參照), 宣
 敎協力을 內美化하고 있다.

①連合教会(United Church)로서의教會形成
提示하게 된은先輩들의바
에서 信仰과 이에 따른 行為
은 條件으로 資金의 融資
를 받고 있어 實質의 宣
敎協力을 具體化시키고
있다.

②宣敎協力·協約關係教會
와의 交流와 連帶
mind 敬意와 感謝를 드립
습니다.

③에큐메니칼團體에의 加
입니다.

盟

- (2) 마이노리티性
- ①在日로서의存在(마이노리티)
- ②被差別少数者로서의體驗

1、 지난二年間의活動

第四回總會期는 宣敎

九〇周年記念事業을中心으로 全敎會가一致協力하여推進해 왔습니다. 宣敎

九〇周年記念事業으로 全者研修會에도協力和交

本國六敎團과는 平和統

一會議를 함께推進하며 宣敎

教師를派遣받아 開拓敎會에推進、靑少年交流、그리고 濟州道에서 가진敎役

③人權確立에의 使命과 自
覺 實踐 教會 修養會를 箱根 富士
랜드에 모였고(八月、人
한편 日本基督教團과 韓
國三敎團과의 宣敎協議會

④日本國內외의 마이노리
티와의 連帶 修會(十一月、平和統一大
會 總會도 參加하여 韓日
敎會協議會를 三者가 합

⑤多様性 阪會議(十月、그리고 大
間의 宣敎課題를 三者가 합

①敎會構成(在日、滯日、
阪・마리아大聖堂에서가
模索하고 있으며)이와

日本人、**디불**
 ②使用語(韓國語、日本語)
 ③아이덴티티의 多樣性
 ④豊饒하므로서의 多樣性
 의 認識

이와같은 宣敎九〇年의
 是歷史의인 또 하나의經
 진 宣敎九〇周年 記念式(十
 月)은 宣敎九〇周年을 感
 謝하기 爲해 어런 아이로
 부터 할머니, 할아버지에
 이르기까지 한자리에 모이
 是 같은 作業은 이미 NCC
 青年協議會, 그리고 NCC
 C敎育部에서는 數年前부터
 實施해오고 있어 좋은
 經驗을 쌓고 있습니다.

카나다長老敎會(PCC)

결음을 再確認하고 二一世 驗을 體驗하게 되었습니
다. 紀 宣敎一〇〇周年을 向해
걷기 시작했습니다.

이제 다시 한번 宣敎九
〇年을 돌이켜 보며 또한
二〇世紀를 얼마 남겨놓지
日本基督教會와 宣敎協約

2、宣敎協約을 맺은 敎
團關係

第四四回定期總會에서
宣敎協約을 締結한 後
來는 七〇年의 協力 關係
를 더욱 積極的으로 推進
하기 爲해 宣敎協議會를 大
阪 KCC에서 갖고 二九九
八年十月 人材養成等을 具
體化하기로 하여 바경회神

않은 이 時點에서 몇가지 일을 돌이켜 보며 感謝하고자 합니다.

民族의 苦難과 試練속에 協約締結 周年 記念式을 있을 때 예수 그리스도에 希望을 두고 敎會를 세우게 되었습니다.

委員會는 四回에 걸쳐 모교를 修了하고, 一〇〇〇년에는 鄭守煥 講道師가 카나다에 一年 研修를 하기로 되어 있습니다.

또한 少數者會議에 社會

同胞의 슬픔과 아픔을 달
래며慰勞와安息處로서의
使命을堪하고 또한民
族의分裂의苦痛속에서도
우리敎회는連合敎會로서
一致를追求하는敎會形
宣敎協力委員會는이에合
임을 갖고準備해 왔습니
다(報告書參照)。宣敎協力
委員會는兩敎會代表六
名으로指針委員會를構成
하여指針書를作成하였고
을共有하게 되어兩敎會
間의宣敎의課題를새世
代가나누게 되었습니다。
이와같이宣敎協約을맺

成을 해 오신 先輩들의 洞意를 보았습니다. 또한 日本基督敎团과도 極的으로 協力を 아끼지 않아 敎會로서는 感謝한 일입니다.

謹賀新年

東京第一教會

東京中央教会

東京日暮里教会

調ハン
布サ
教ラン
会教会

東京カルバリ教会

東京ベテスダ教会

川崎 教 会
元老牧師 李金金
牧師 金金
名譽長老 鴻性仁
植濟夏

長長長長
老老老老
宋金金襄
富達明重
子弘植度

長	牧	樹
老	師	洪
呂	金	教
鳳	廣	基
基	昭	秀

甲 橫
牧 牧
府 須
師 師
傳 賀
黃 鄭
道 教
貞 相
所 會
願 配

濱松教育会

豐 静
牧 岡
橋 師
朴 伝
教 道
永
会 昊 所

本店 〒105-0004 東京都港区新橋3-18-4
TEL 03 (3431) 3921, 03 (3435) 7809
FAX 03 (3435) 0706